

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2003 TO JUNE 2003
2003年1月至2003年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
2054GI	Contract No. CV/2002/11 Construction of Jetty at Lung Kwu Chau 合約編號 CV/2002/11 龍鼓洲碼頭工程	Jan 2003 2003年1月	PW Group B 海港工程 乙組	M1	Mr C K MAK 麥志光先生 2762 5576
5051DP	Contract No. CV/2002/14 Environmental Improvement of Shing Mun River - Stage 2 合約編號 CV/2002/14 城門河環境改善工程-第二階段	Jan 2003 2003年1月	PW Group B&C 海港工程 乙及丙組	M1	Mr K S LI 李錦生先生 2762 5553
-	Contract No. CV/2002/13 Fill Bank at Tuen Mun Area 38 合約編號 CV/2002/13 屯門第38區填料庫	Jan 2003 2003年1月	PW & SF Group C 海港工程及 地盤平整 丙組	M1	Mr N T CHENG 鄭念泰先生 2762 5521
5001BX	Contract No. GE/2003/06 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 3, Package E - Ground Investigation Works for Slopes in Central & Western District and Wanchai 合約編號 GE/2003/06 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第三期第E 組 - 位於中西區及灣仔的斜坡勘探工程	Feb 2003 2003年2月	GROU Group II 現場勘探工程 第二組	M1	Mr N F CHAN 陳彥輝先生 2762 5469
5001BX	Contract No. GE/2003/02 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 4, Package J - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories 合約編號 GE/2003/02 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第四期第J 組 - 位於港島、九龍及新界的斜坡防止 山泥傾瀉工程	Feb 2003 2003年2月	LANP 斜坡/擋土牆的防 止山泥傾瀉/修補 工程	M1	Mr N F CHAN 陳彥輝先生 2762 5469
-	Contract No. GE/2003/07 Erection of Warning Signs in Squatter Areas 合約編號 GE/2003/07 於寮屋區豎立警告牌	Feb 2003 2003年2月	ROAD, LAND 道路標記,土地, 工程及水道測量服 務	M1	Dr CAM FRANKS 范恒基博士 2760 5792

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2003 TO JUNE 2003
2003年1月至2003年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering Department 土木工程署					
5001BX	Contract No. GE/2003/05 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package R - Landslip Preventive Works for Slopes in Kwai Tsing 合約編號 GE/2003/05 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第二期第 R 組 - 位於葵青的斜坡防止山泥傾瀉工程	Apr 2003 2003年4月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2003/08 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 2, Package T - Landslip Preventive Works for Slopes in Sai Kung 合約編號 GE/2003/08 延續十年的防止山泥傾瀉計劃第二期第 T 組 - 位於西貢的斜坡防止山泥傾瀉工程	May 2003 2003年5月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr N F CHAN 陳彥輝先生 2762 5469
Drainage Services Department 渠務署					
4225DS	DC/2002/01 Wan Chai East and North Point Sewerage - North Point Sewage Pumping Station 灣仔東及北角污水收集系統 - 北角污水泵房	Feb 2003 2003年2月	RD Group C & ELME N.A. 道路及渠務丙組及污水處理廠及隔篩廠機電裝置不適用	M3	Mr K W MAK 麥嘉為先生 2594 7255
7070CD	Supply and Installation of E&M Equipment for Low Flow Pumping Station at Yuen Long Bypass Floodway 為元朗排水繞道低流量泵房供應及安裝機電設備	Mar 2003 2003年3月	ELME N.A. 污水處理廠及隔篩廠機電裝置不適用	M1	Mr W S CHUI 崔偉誠先生 2594 7302
7074CD, 4064CD and 7014CX	Village Flood Protection Works for Tai Kiu and Shui Pin Tsuen and Drainage Improvement Works at Mo Fan Heung Stream and Wing Ning Wai 大橋及水邊村防洪工程和模範鄉河及永寧圍排水改善工程	Mar 2003 2003年3月	RD Group C 道路與渠務丙組	M1	Mr Y Y Chan 陳于遠先生 2594 7598